

JUT

¹ E Jut. E Yesus Kristus aqa wau tamo. E Jems aqa was. E anjam endi neñgrenyosim ningi tamo ungasari Qotei na metngej qaji nungoq qarinyonum. Abu Qotei na ningi qalaqlaingeqnu. Yesus Kristus a segi na ningi taqatnjeqnu.

² Qotei a ningi qa tulaj dulosim qalaqlaingimqa ningi geregere lawo na soqniy.

Jeu tamo nañgi uliosib Kristen nañgo ambleq aiyeb

³ O ijo was bole, Qotei na ningi e ti padalo sawaq na elenjej. Qotei aqa wau deqa e na neñgrenyosiy nungoq qarinyqajqa are koba unu. Ariya e anjam bei dego neñgrenyosiy nungoq qarinyqajqa are unu. Anjam agiende. Gago areqalo Yesus qa singilatem qaji di jeu tamo nañgi na ugeugeiyqa laqnub. Deqa ningi na tamo nañgi di gotrañnjroqniy. Ningi qalie, Qotei na gam waqtetgonaqa iga Yesus qa gago areqalo singilatem. Iga Qotei aqa tamo ungasari unum deqa tamo bei na gago areqalo di ugeugeiyqa keresai.

⁴ O ijo was, tamo qudei nañgi uliosib nunjo ambleq aiyeb. Qotei a nami tamo nañgi deqa endegsi marej, “Mondoñ e nañgo une qa peginjrsiy padaltnjrqai.” Od, tamo nañgi di Qotei qoreiyeqnub. Qotei a iga qa are boleiyeqnu aqa kumbra di tamo nañgi dena olo bubulyoqnsib mareqnub, “Qotei a iga qa are boleiyeqnu deqa unjum, iga kumbra

uge uge yoqnqom.” Naŋgi degsib maroqnsib gago Gate Koba Yesus Kristus qoreiyeqnub.

⁵ Niŋgi qalie, nami Israel naŋgi Isip sawaq di sonabqa Tamo Koba a naŋgi joqsiq sawa beiq gilej. Joqsiq gilsiq ariya naŋgi qudei a qa naŋgo areqalo sinjilatosai deqa a na naŋgi padaltnjrej. E nuŋgo are tigelteŋitqa niŋgi Israel naŋgo kumbra deqa are qaliy.

⁶ Niŋgi laŋ angro uge uge naŋgi qa dego are qaliy. Tulan̄ nami naŋgi laŋ qureq di Qotei aqa wau ojoqnsib olo laŋ qure uratosib jaraiyeb. Deqa Qotei na naŋgi ojeleñosiq sawa ambruq di breinjrsiq tontnjrej. Naŋgi sawa dia tariŋsokobaiyb mondon̄ diŋo batiamqa Qotei na naŋgi olo osimqa naŋgo une qa naŋgi peginjrqas.

⁷ Nami Sodom ti Gomora ti qure kalil jojom di soqneb qaji naŋgi ti laŋ angro uge uge naŋgo kumbra di dauryoqnsib sambala kumbra tulan̄ ugedamu yoqneb. Naŋgo sambala kumbra di tulan̄ bei. Deqa mondon̄ Qotei na naŋgi ɿamyuwoq di breinjrim naŋgi bati gaigai dia sqab.

Qotei na naŋgi degsim padaltnjrqas deqa iga ulaoqnsim naŋgo kumbra uge di dauryqa uratqom.

⁸ Ariya tamо naŋgi nun̄go ambleq aiyeb qaji naŋgi dego kumbra uge deqaji dauryeqnub. Agi naŋgi ɿejobilqeioqnsib dena naŋgo segi jejamu jiga yeqnub. Osib Qotei a naŋgo Tamo Koba sqajqa deqa asginjreqnaqa olo diqoqnsib Qotei aqa laŋ angro kokba naŋgi misiliŋjreqnub.

⁹ Laŋ angro gate Maikel a kumbra degyosaieqnu. A nami Satan ombla ɿiriňosib naŋgi Moses aqa quса oqajqa deqa anjam na qotoqnsib ariya

Maikel a Satan misiliñyosai. A Satan misiliñyqa uratosiq minjej, “Tamo Koba a segi na ni saidmim medabu getentqam.”

¹⁰ Tamо nañgi nuñgo ambleq aiyeb qaji nañgi di tulañ diqoqnsib kumbra nañgi poinjrosai qaji di olo misiliñyeqnub. Nañgi wagme juwañ bul tulan nanarioqnsib nañgo segi jejamu qa arebolebolein-jreqnu. Nañgo kumbra deqa mondoñ Qotei na nañgi ñumougetqas.

¹¹ Od, tamо nañgi di tulañ padalougetqab. Kein a nami kumbra uge yoqnej degо kere tamо nañgi di Kein dauryosib kumbra uge yeqnub. Nañgi silali koba oqajqa deqa maroqnsib gam grototqnsib Balam aqa kumbra uge dauryosib laqnub. Kora agi nami Qotei aqa anjam gotrañyoqnej qaji aqa kumbra uge degо nañgi dauryeqnub. Deqa nañgi padalougetqab.

¹² Tamо nañgi di tulañ ugedamu. Niñgi iñgi uyqa korooqnsibqa Qotei aqa qalaqlaiyo kumbra dauryqa oqnsib awoeqnab tamо nañgi di uli na boqnsib nuñgo ambleq di kumbra tulan jigat yeqnub. Nañgi kumbra di yqajqa jemainjrosaieqnu. Nañgi nañgo segi jejamu qa are qaleqnub. Jagwa na awa puyeqnaqa urur koboeqnu degо kere tamо nañgi di kumbra bole bei babbosaieqnu. Qura geitqa batieqnaqa a geitosaaieqnu degо kere tamо nañgi di kumbra bole bei babbosaieqnu. Iga ñamtan moiyo otoroqnsim taqal breinjreqnum degо kere tamо nañgi di Qotei na osim sawa ugeq di breinjrqas. Deqa mondoñ nañgi moiyougetosib torei padalqab.

¹³ Jagwa na yuwal tigelteqnaqa yuwal korkortoqnsiq mormañ aiyeqnu degо kere tamо nañgi

di kumbra uge uge babtelenjoqnsib nañgi nañgo kumbra uge deqa jemainjrosaieqnu. Nañgi bongar bul dego unub. Agi bongar nañgi lañ goge di gam grotoqnsib laña laña laqnub. Deqa mondon Qotei na tamo nañgi di breinjrim sawa ambruq aiyelenjosib bati gaigai dia sqab. Sawa ambru di Qotei na nami nañgi gereiyetnjrej unu.

¹⁴ Nami Enok a Qotei aqa medabu osiqa tamo uge nañgi deqa anjam maroqnej. A Adam aqa silei 7q dena ñambabej. A anjam bei endegsi marej, “Niñgi uniy. Mondon Tamo Koba a na aqa segi lañ angro tulan gargekoba nañgi joqsim bqas.

¹⁵ Bosim tamo kalil a qoreiyeqnub qaji nañgo une qa peginjrsim ugeugeinjrqas. Osim nañgo kumbra uge uge kalil nañgi osornjrimqa nañgi deqa are koba qalsib gulbe kokba oqab. Tamo nañgi di Qotei qa misiliñ anjam koba maroqnsib kumbra ugedamu yeqnub. Deqa Qotei na nañgi gulbe tulan kokba enjrqas.” Enok a nami anjam degsi marej.

¹⁶ Tamo nañgi di gaigai ulatamu ugeinjreqnaqa tamo nañgo jejamuq di anjam laña laña qameleñoqnsib nañgo segi areqalo uge uge dauryeqnub. Nañgi nañgo medabu waqtoqnsib diqoqnsib nañgo segi ñam soqteqnub. Osib tamo uñgasari nañgi walawalainjreqnab nañgi na nañgi daurnjreqnub.

Nuñgo areqalo Qotei qa sinjalateqnub qaji di niñgi ojesoqniy

¹⁷ Ariya ijo was bole, niñgi kumbra mondon brantqas qaji deqa are qaloqniy. Gago Tamo Koba Yesus Kristus a na aqa anjam maro

tamo naŋgi qarinŋjreqnaqa nuŋgoq boqnsib kumbra deqa merŋgoqneb. Naŋgo anjam deqa niŋgi olo are qaloqniy.

18 Agi naŋgi anjam endegsib merŋgoqneb, “Mondor diŋo bati jojomamqa meqe meqem tamo naŋgi boqnsib Qotei qorelyoqnsib naŋgo segi are-qalo uge uge dauryoqnqab.”

19 O ijo was kalil, meqe meqem tamo naŋgi dena Kristen naŋgi potoaiyeltnjreqnub. Osib mandam qa inŋi inŋi qa are koba qaleqnub. Qotei aqa Mondor a naŋgoq di sosai deqa naŋgi kumbra uge di yeqnub.

20 Ariya ijo was bole, nuŋgo areqalo Qotei qa singilateqnub qaji di niŋgi ojesosibqa dena niŋgi tulan singilaqab. Osib niŋgi Mondor Bole aqa siŋgila na pailyoqniy.

21 Qotei a niŋgi qalaqalaingeqnu deqa niŋgi a beteryesoqniy. Yimqa a gaigai niŋgi qalaqalaingoqnnas. Niŋgi gago Tamo Koba Yesus Kristus a iga qa dulqajqa tarinjoqniy. Niŋgi degyqab di niŋgi ɻambile gaigai sqab.

22 Tamo qudei Yesus qa naŋgo areqalo singilateqnub qaji naŋgo areqalo olo gulbeinjre-qnun. Deqa niŋgi naŋgi qa duloqniy.

23 Tamo qudei naŋgi une ti unub deqa naŋgi ɻamyuwoq aiqa laqnub. Deqa niŋgi naŋgi urur minjribqa naŋgi naŋgo une uratosib are bulyqab. Osib deqa naŋgi ɻamyuwoq aiqasai. Qotei na naŋgi elenqas. Tamo qudei naŋgi naŋgo areqalo namij dauryeqnub deqa naŋgi gara sari bulosib tulan jiga ti unub. Deqa niŋgi naŋgi qa olo duloqnsib naŋgo une qa ulaosib kumbra jīgat deqaji kalil

uratosib sasaloiy.

Iga Qotei aqa ñam soqtoqnqom

24 O ijo was kalil, Qotei na niŋgi taqatŋimqa niŋgi ulonqasai. Mondon a na niŋgi joqsim laŋ qureq osi oqimqa niŋgi aqa rian unsib une saiqoji sqab. Bati deqa niŋgi tulan areboleboleingim sqab.

25 Qotei a segi qujai Qotei bole. A gago Tamo Koba Yesus Kristus aqa wau na iga eleŋej. Deqa iga aqa ñam soqtoqnqom. A gago Mandor Koba siŋgila tiunu qaji. A na ingi ingi kalil taqatejunu. A nami degsi soqnej. A bini degsi unu. A bati gaigai degsi sqas. Bole.

**Yesus Aqa Anjam Bole 2000
The New Testament in the Anjam language of Papua
New Guinea, 2000 edition
Nupela Testamen long tokples Anjam long Niugini,
2000**

Copyright © 2000 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Anjam

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2001-01-01

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files dated 31 Aug 2023

6bd977a8-0139-583b-a367-c04faf6223cc